



UPS® Peak Surcharges

2020年10月15日（更新）

在这段新型冠状病毒爆发时期，UPS 会继续开展业务以支持客户的需求。我们的目标是在这段空运需求不断增多的时期，确保企业和客户能获得其所需的运输服务。

UPS 旺季附加费

为了更好地管理这段时期内不断增多的空运运能需求和上涨的成本，从而继续提供高品质的服务，如此前通知，旺季附加费已适用于使用UPS全球特快服务^{®1}、UPS全球特快货运服务^{®2} 和UPS全球快捷服务[®]在全球范围内运输的货件。

鉴于市场情况，自2020年10月25日起，UPS将调整特定货件的旺季附加费。更多信息如下表格所示。

旺季附加费³会有调整，且旺季的时段可能会延长或以其他方式做调整。发件人应在托运货件前至[ups.com/rates/cn](https://www.ups.com/rates/cn)查看最新的旺季附加费更新。

¹UPS 全球特快服务[®]还包括了 UPS 全球特快加急服务[®]和 UPS 全球速快服务[™]。

²UPS全球特快货运服务[®]还包括了UPS 全球特快货运[®]日中送达服务。

³收费适用于付款方式为到付、预付及第三方付费的货件。付款方式为到付和第三方付费的货件，按付款人所在地的币种金额支付。对于第三方外币付款人账号，收费将使用主要货币中心银行提供的每周汇率兑换成付款人的币种进行收取，外加总兑换金额0.75%的兑换费。

注意:旺季附加费是除现行所有费率、收费、费用和附加费（包括燃油附加费）之外的收费。

A. 旺季附加费 — 适用于从亚太区至（除本文B部分所列区域以外的）全球的所有目的地

本部分的旺季附加费适用于，在以下所列旺季时段从亚太区始发至所列特定目的地、使用所列服务等级运输的货件。此项旺季附加费将根据货件的计费重量，按每公斤的费率价格收取。

自 2020 年 10 月 4 日起至 10 月 24 日，每公斤的旺季附加费

目的地	欧洲地区 ¹ 和印度			美国、美洲地区 ² 以及除本文 B (i) 和 (ii) 部分所列亚太区的目的地以外的所有目的地		
始发地	UPS 全球特快服务 ^{®3}	UPS 全球特快货运服务 ^{®4}	UPS 全球快捷服务 [®]	UPS 全球特快服务 ^{®3}	UPS 全球特快货运服务 ^{®4}	UPS 全球快捷服务 [®]
中国大陆	RMB 9.00	RMB 21.60	RMB 8.30	RMB 12.60	RMB 25.20	RMB 11.90
中国香港特别行政区	HKD 9.90	HKD 23.60	HKD 9.10	HKD 13.80	HKD 27.50	HKD 13.00
中国澳门特别行政区	HKD 2.00	HKD 5.90	HKD 2.00	HKD 5.90	HKD 21.70	HKD 5.20
日本	JPY 30	JPY 80	JPY 30	JPY 30	JPY 80	JPY 30
韩国	KRW 300	KRW 900	KRW 300	KRW 300	KRW 900	KRW 300
中国台湾	TWD 8	TWD 23	TWD 8	TWD 23	TWD 85	TWD 20
新加坡	SGD 0.30	SGD 1.00	SGD 0.30	SGD 1.00	SGD 3.80	SGD 0.90
马来西亚	MYR 1.10	MYR 3.20	MYR 1.10	MYR 3.20	MYR 11.70	MYR 2.80
泰国	THB 8	THB 23	THB 8	THB 23	THB 84	THB 20
印度尼西亚	IDR 3,700	IDR 11,100	IDR 3,700	IDR 11,100	IDR 40,700	IDR 9,620
越南	VND 5,875	VND 17,625	VND 5,875	VND 17,625	VND 64,625	VND 15,275
菲律宾	USD 0.25	USD 0.75	USD 0.25	USD 0.75	USD 2.75	USD 0.65
澳大利亚	AUD 0.40	AUD 1.10	AUD 0.40	AUD 1.10	AUD 4.10	AUD 1.00

¹ 欧洲地区包括所有列在 [UPS.com](https://www.ups.com) 上的国家，请点击[此处](#)查看。

² 美洲地区包括：加拿大、墨西哥和波多黎各。

³ UPS 全球特快服务[®]还包括了 UPS 全球特快加急服务[®]和 UPS 全球速快服务[™]。

⁴ UPS 全球特快货运服务[®]还包括了 UPS 全球特快货运[®]日中送达服务。

注意：旺季附加费是除现行所有费率、收费、费用和附加费（包括燃油附加费）之外的收费。

自 2020 年 10 月 25 日起，修订后每公斤的旺季附加费

目的地	欧洲地区 ¹ 和印度			美国、美洲地区 ² 以及除本文 B (i) 和 (ii) 部分所列亚太区的目的地以外的所有目的地		
始发地	UPS 全球特快服务 ^{®3}	UPS 全球特快货运服务 ^{®4}	UPS 全球快捷服务 [®]	UPS 全球特快服务 ^{®3}	UPS 全球特快货运服务 ^{®4}	UPS 全球快捷服务 [®]
中国大陆	RMB 10.80	RMB 23.40	RMB 10.10	RMB 16.20	RMB 28.80	RMB 15.50
中国香港特别行政区	HKD 11.80	HKD 25.60	HKD 11.00	HKD 17.70	HKD 31.50	HKD 16.90
中国澳门特别行政区	HKD 2.00	HKD 5.90	HKD 2.00	HKD 5.90	HKD 21.70	HKD 5.20
日本	JPY 30	JPY 80	JPY 30	JPY 30	JPY 80	JPY 30
韩国	KRW 300	KRW 900	KRW 300	KRW 300	KRW 900	KRW 300
中国台湾	TWD 8	TWD 23	TWD 8	TWD 23	TWD 85	TWD 20
新加坡	SGD 0.30	SGD 1.00	SGD 0.30	SGD 1.00	SGD 3.80	SGD 0.90
马来西亚	MYR 1.10	MYR 3.20	MYR 1.10	MYR 3.20	MYR 11.70	MYR 2.80
泰国	THB 8	THB 23	THB 8	THB 23	THB 84	THB 20
印度尼西亚	IDR 3,700	IDR 11,100	IDR 3,700	IDR 11,100	IDR 40,700	IDR 9,620
越南	VND 5,875	VND 17,625	VND 5,875	VND 17,625	VND 64,625	VND 15,275
菲律宾	USD 0.25	USD 0.75	USD 0.25	USD 0.75	USD 2.75	USD 0.65
澳大利亚	AUD 0.40	AUD 1.10	AUD 0.40	AUD 1.10	AUD 4.10	AUD 1.00

¹ 欧洲地区包括所有列在 [UPS.com](https://www.ups.com) 上的国家，请点击[此处](#)查看。

² 美洲地区包括：加拿大、墨西哥和波多黎各。

³ UPS 全球特快服务[®]还包括了 UPS 全球特快加急服务[®]和 UPS 全球速快服务[™]。

⁴ UPS 全球特快货运服务[®]还包括了 UPS 全球特快货运[®]日中送达服务。

注意：旺季附加费是除现行所有费率、收费、费用和附加费（包括燃油附加费）之外的收费。

B. 旺季附加费 — 适用于以下在亚太区始发地和目的地间运输的货物

本部分的旺季附加费适用于，任何在亚太区特定始发地及目的地间，使用所列服务等级运输的货物。此项旺季附加费将根据货物的计费重量，按每公斤的费率价格收取。

自 2020 年 5 月 3 日起，修订后每公斤的旺季附加费

目的地	(i) 亚太区 ¹ 的目的地 不包括澳大利亚 & 新西兰			(ii) 澳大利亚 & 新西兰 ²		
	UPS 全球特快服务 ^{®3}	UPS 全球特快货运服务 ^{®4}	UPS 全球快捷服务 [®]	UPS 全球特快服务 ^{®3}	UPS 全球特快货运服务 ^{®4}	UPS 全球快捷服务 [®]
中国大陆	RMB 5.40	RMB 19.80	RMB 4.70	RMB 28.80	RMB 39.60	RMB 27.40
中国香港特别行政区	HKD 5.90	HKD 21.70	HKD 5.20	HKD 31.50	HKD 43.30	HKD 29.90
中国澳门特别行政区	HKD 5.90	HKD 21.70	HKD 5.20	HKD 13.80	HKD 25.60	HKD 12.20
日本	JPY 80	JPY 290	JPY 70	JPY 180	JPY 340	JPY 160
韩国	KRW 900	KRW 3,300	KRW 800	KRW 2,100	KRW 3,900	KRW 1,900
中国台湾	TWD 23	TWD 85	TWD 20	TWD 54	TWD 100	TWD 48
新加坡	SGD 1.00	SGD 3.80	SGD 0.90	SGD 5.50	SGD 7.60	SGD 5.30
马来西亚	MYR 3.20	MYR 11.70	MYR 2.80	MYR 7.40	MYR 13.80	MYR 6.60
泰国	THB 23	THB 84	THB 20	THB 53	THB 99	THB 47
印度尼西亚	IDR 11,100	IDR 40,700	IDR 9,620	IDR 25,900	IDR 48,100	IDR 22,940
越南	VND 17,625	VND 64,625	VND 15,275	VND 41,125	VND 76,375	VND 36,425
菲律宾	USD 0.75	USD 2.75	USD 0.65	USD 1.75	USD 3.25	USD 1.55

注意：上述旺季附加费适用于出口预付货物。

对于到付货物或目的地为亚太区¹（不包括澳大利亚）的进口货物，UPS将按目的地的旺季附加费收取。例如：使用UPS全球特快服务从中国大陆至新加坡的到付货物，UPS将按B(i)部分所列每公斤SGD 1.00的旺季附加费进行收取，除非另有其他说明。

¹亚太区包括：澳大利亚、中国大陆、中国香港特别行政区、印度尼西亚、新西兰、日本、韩国、中国澳门特别行政区、马来西亚、菲律宾、新加坡、中国台湾、泰国、越南。

²适用于从新西兰至亚太区目的地的货物的旺季附加费，当付款人所在地是亚太区的国家/地区，按B(i)部分的目的地价格收取。旺季附加费不适用于从亚太区¹始发至新西兰的到付货物。

³UPS全球特快服务[®]还包括了UPS全球特快加急服务[®]和UPS全球速快服务[™]

⁴UPS全球特快货运服务[®]还包括了UPS全球特快货运[®]日中送达服务。

注意：旺季附加费是除现行所有费率、收费、费用和附加费（包括燃油附加费）之外的收费。

若您是在澳大利亚的付款人，请参阅以下适用的旺季附加费表格。

旺季附加费 — 费率适用于在澳大利亚的付款人

始发地	目的地	UPS 全球特快服务® ¹	UPS 全球特快货运服务® ²	UPS 全球快捷服务®
澳大利亚（出口预付）	亚太区 ³ 不包括澳大利亚 & 新西兰 ⁴	AUD 1.10	AUD 4.10	AUD 1.00
	新西兰 ⁴	AUD 2.60	AUD 4.80	AUD 2.30
	未列入 B (i) 和 (ii) 部分的所有其他目的地	Refer to Section A		
中国大陆、中国香港特别行政区 & 新加坡	澳大利亚（到付）	AUD 5.90	AUD 8.10	AUD 5.60
亚太区 ³ 不包括中国大陆、中国香港特别行政区、新加坡、澳大利亚 & 新西兰 ⁴		AUD 2.60	AUD 4.80	AUD 2.30
未列入 A & B 部分的其他始发地		AUD 0.40	AUD 1.10	AUD 0.40

¹UPS 全球特快服务®还包括了 UPS 全球特快加急服务®和 UPS 全球速快服务™。

²UPS 全球特快货运服务®还包括了 UPS 全球特快货运®日中送达服务。

³亚太区包括：澳大利亚、中国大陆、中国香港特别行政区、印度尼西亚、新西兰、日本、韩国、中国澳门特别行政区、马来西亚、菲律宾、新加坡、中国台湾、泰国、越南。

⁴适用于从新西兰至亚太区目的地的货件的旺季附加费，当付款人所在地是亚太区的国家/地区，按 B(i)部分的目的地价格收取。旺季附加费不适用于从亚太区始发至新西兰的到付货件。

注意：旺季附加费是除现行所有费率、收费、费用和附加费（包括燃油附加费）之外的收费。

旺季附加费 — 适用于（未在上述 A & B 部分所列的）所有其他始发地和目的地间运输的国际货件

本部分的旺季附加费适用于，自**2020年4月12日**起直至另行通知，使用以下所列服务等级，在以下所列国家和地区付款，且未在上述A & B部分注明的所有其他航线出口和进口的任何货件。当运费在以下所列国家和地区支付时，此项旺季费可替代未在上述A & B部分注明的运输航线可适用的旺季附加费。此项旺季附加费将根据货件的计费重量，按每公斤的费率价格收取。

付款人所在 的国家/地区	UPS 全球 特快服务 ^{®1}	UPS 全球 特快货运服务 ^{®2}	UPS 全球 快捷服务 [®]
中国大陆	RMB 1.80	RMB 5.40	RMB 1.80
中国香港 特别行政区 & 中国澳门 特别行政区	HKD 2.00	HKD 5.90	HKD 2.00
日本	JPY 30	JPY 80	JPY 30
韩国	KRW 300	KRW 900	KRW 300
中国台湾	TWD 8	TWD 23	TWD 8
新加坡	SGD 0.30	SGD 1.00	SGD 0.30
马来西亚	MYR 1.10	MYR 3.20	MYR 1.10
泰国	THB 8	THB 23	THB 8
印度尼西亚	IDR 3,700	IDR 11,100	IDR 3,700
越南	VND 5,875	VND 17,625	VND 5,875
菲律宾	USD 0.25	USD 0.75	USD 0.25

1UPS 全球特快服务[®]还包括了 UPS 全球特快加急服务[®]和 UPS 全球速快服务[™]。

2UPS 全球特快货运服务[®]还包括了 UPS 全球特快货运[®]日中送达服务。

注意: 旺季附加费是除现行所有费率、收费、费用和附加费（包括燃油附加费）之外的收费。